



Alte Heimat

Mitteilungsblatt des Vereins
heimattreuer Kuhländler e.V.

ISSN 1433-6065

Herausgeber: Verein Heimattreuer Kuhländler e.V.
Postfach 1112, D-69257 Wiesenbach
Geschäftsführung: Fridolin Scholz
Schriftleitung: Ursula Scholz
Druck: Rautenberg Druck GmbH, D-2678 Leer

Jahrgang 52 · 1999
Gesamtinhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis, Jan./Febr. 1/1999

Titel	Autor/Foto	Seite
Mitteilungen Jan./Febr. 1/1999:		
Liebe Landsleute und Leser unserer Mitteilungshefte	F. d. Vorst. F.S.	3
Inhalt		4
Geschichte und Kultur		5
Alter Spruch (Gedicht)		5
Über den Oder-Donau-Kanal	F. S.	5
Gemeindewappen und -siegel/ Ein altes Gemeindesiegel aus Kunewald	F. S.	7
Kurzgeschichten aus Stadt und Land/Die Lazarettkapelle in Söhle	Kuhl. Kapb/Red.	9
Fulneck in England	I. Pauler	11
Erinnerungsbilder		13
Ein trauriges Kapitel in der Geschichte der Stadt Neutitschein	G. Schalich	13
Deutsche Kriegsgräberfürsorge i. d. Tschech. u. Slowakischen Republik	F. S.	16
Die Odrauer Schule als Lazarett	E. Neumann	19
Gang über den Odrauer Friedhof (Gedicht)	E. Neumann	20
Gedanken zum 13.Febr.1945, 54 Jahre nach dem Luftangriff auf Dresden	J. Schneider	20
Eine traurige, schreckliche Geschichte aus früherer Zeit	J. Malcher	22
Dar Doefkalender (Mundartgedicht)	E. Hausotter	23
Monatsspiegel für 1999/Monatsspiegel		23/24
Ehrungen/Ein Kuhländler Firmenbesitzer mit viel sozialem Engagement	Red.	25
Eine Stadt ist stolz auf einen ihrer Bürger	J. Medek	26
Ein hochdekorierter Jagdflieger des 2.Weltkrieges aus Pohorsch	Red.	27
Alfred Lemberger „ein Kuhländler“	F. Scholz	28
Mitteilungen/Der „Sudetenland-Brunnen“ im Pfälzer Wald	F. S.	29
Einweihung drei weiterer Friedhofs-Gedenkstätten im Kuhländchen		30
Einweihung der Gedenkstätte in Sedlnitz	R. Leidolf	30
Gedenkstätte auf dem Friedhof in Klein-Hermsdorf	J. Fadle	32
Veranstaltungen und Informationen		35
Zum Ausgang der Wahlen in der CR im Bezirk Neutitschein	G. Schalich	35
Sensationeller Fund eines verschollenen Porträts	gef. v. G. Schalich	35
Kürzlich erschien in der Neutitscheiner Kreiszeitung „Region“	gel. J. Medek	35
Kuhländler Woche a. d. Heiligenhof – ... und andere Mitt. u. Informat.	L. Domes	36
... andere Informationen ...		39
Als neue Mitglieder begrüßen wir ...		40
Suchmeldung		41

Titel	Autor/Foto	Seite
Geschenk-Gutscheine f. uns. Mitteilg. A. H.-Kuhländchen (Jahres-Abo)		41
Spenden für die Alte Heimat		41
Spenden f. d. Stiftung Kuhl. Archiv m. Heimatst. i. Ludbg.-Sachsp./Ank.		42
Verschiedenes/Einbanddecken für unsere Mitteilungen	Red.	42
Heimatsstuben, Archive, die über das Kuhländchen berichten	Red.	43
Umwelt-Info	Facts	44
Aus den Heimatgemeinden [und Ortsgruppen]		45
In eigener Sache,	Red./GF/F. Scholz	46
Kreis Fulnek		47
Treffen der Fulneker	E. Kutschker	47
Fulneker Chronik	I. B.	48
Kreis Neutitschein		56
Ferienkinder besuchten das Heimatmuseum	Lei-Stadtanz.	64
Heimatbesuch v. 7.-12.August 1998 in Partschendorf	Eine j. Reiseteln.	69
Senftleben, Heimattreffen	W. Großmann	75
Ehrung, eine nicht alltägliche Auszeichg. f. eine gebürtige Senftlebenerin	Chr. Richter	77
Kreis Odrau		82
Zweite Gemeinschaftsreise d. Dobischwälder in ihre alte Heimat	R. Püschel	82
Odrau/Der Jahrgang 1923 traf sich in Leimen	H. Kotsch	89
Kreis Wagstadt		92
Das Hochwasser von 1997 und die Kirche St. Valentin in Brosdorf	K. Hermann	94
Wagstadt/1. Schüleraustausch	U. R.	100
Wollmersdorf/ Gedicht	S. Rudisile	101
Ortsgruppen		102
Heimatgr. Kuhländchen-München/Treffen	W.S.	102
.... die Kochnische	Ihre Ursula	103
Spruch	G. Keller	104
Bücherecke		105
Aus dem Vereinsgeschehen	Red.	107
Vorstand/Konten		109
Stiftung Kuhländler Archiv mit Heimatstube		110
Redaktionsluß für die nächsten Mitteilungsblätter /Impressum		110
Bildnachweis:		
Ruhiger Wintertag, Landschaft bei Murk (Kreidezeichnung)	Hugo Baar	Titelbild
Die Brosdorfer Glocken	v. K. Hermann	2
Winterbild		5
Das Kuhländchen	Karte H. Schulig	6
Altes Siegel/Heutiges Wappen von Kunewald		8
Die Lazarettkapelle um 1920 (Söhle)	Archivbild	10
Fulneck in England	J. Steffke, 1998	12
Ausgrabungen in Odrau und Neutitschein	DPA-Foto	13
Die Hinrichtungsstätte mit Erschießungspfahl	Novojicko, 3/1960	14
Gut der Familie Heißig 1942/45	Archivfotos	15
Übersicht der Kriegsgräberstätten in der Tschech.- u. Slowak. Republik	Kriegsgr.-Fürs.	17
Deutscher Soldatenfriedhof i. Vazec/Slowakei u. Soldatenfriedhof i. Presov	E. F./F. S.	18/19
Volks- und Bürgerschule Odrau	Archivbild	19
Kamitz, Gemeinde-, Gast-, und Einkaufshaus Jos. Löw	Archivbild	23
Adolf Schneider wurde 70	M. Reeb, 1998	25
Jagdflieger Leopold Münster mit seiner ME-109/Ruhestätte	Archivbilder	27
Schallplattenpreis 1985 an Alfred Lemberger	Archivbild	28

Titel	Autor/Foto	Seite
Brunnentaufe des Sudetenland-Brunnens im Pfälzer Wald	G. Stenzel/F.S.	29
Bilder von der Einweihung der Gedenkstätte in Sedlnitz	R. Leidolf	30/31
Bilder von der Einweihung der Gedenkstätte in Klein-Hermsdorf	J. Fadle	34
Bilder Heimatstube Kunewald, mit Fulneker Bücherstube	Archivbilder	43/44
Ein Teil der Gerlsdorfer Jugend b. Treffen 1951 in Krumbach	A. Wendlik	50
Der Jahrgang 1918 in der II. Bürgerschulklasse Fulnek, im Juni 1931	Malcher	55
Botenwald, Jahrgang 1926 mit Lehrer Kröner	E. Urban	59
Winterfreuden der Partschendorfer Jugend 1940	Archivb. J. Medek	68
Empfg. d. Reisegr. v. d. Betriebsgelände d. Freundes Mateiciuc i. Odrau	J. Medek	70
Reisegruppe vor dem Wachauer Hof in Spitz	R. Püschel	82
Sportfest am Turnplatz in Jogsdorf, 1939	Archivbild	85
Blick auf Königsberg	Alte Postkarte	96
Buchvorstellung München, Frau Walli Richter u. 1.Vors. F. Scholz	A. Scholz	107
Oberbürgermeister Dr. Eichert u. J. König blättern im Kuhl. Buch	LKZ-Drossel	108
Einweihung des Kriegerdenkmals in Botenwald am 25.Mai 1924	F. Roscher	111
Die i. Okt. 1998 a. d. Friedhof i. Pohorsch neu errichtete Gedenkstätte	F. Lipowsky Deckblatt	
Mitteilungen März/April 2/1999		
Liebe Landsleute und Leser unserer Mitteilungshefte	F. d.Vorst. F.S.	115
Inhalt		116
Einladung zur Mitgliederversammlung	F. Scholz 1.Vors.	117
Geschichte und Kultur		118
Wigstein und seine Burgruine	F. Scholz	118
Gemeindewappen und -siegel/Das Stadtwappen von Wigstadt	F. Scholz	121
Kurzgeschichten aus Stadt und Land/Botenwald im Jahre 1817	Das Kuhl.,1921	123
Erinnerungsbilder/Erwachsenenbildung in Odrau	R. Heneka	126
Lehrbubenspruch aus Fulnek	Dom. Stratil	127
Alte Bäume/Die Richterlinde in Zauchtel	F.S. n. F. Eichler	128
Volkssagen/Sagen um die Burgruine Wigstein	F.S. n. A. Peter	130
Monatsspiegel		133
Ehrungen		134
Günther Winkelmann zum Gedenken	Der Vorstand	134
Dank an einen treuen Freund ...	Red.	134
Sepp Hauptmann, Wissenschaftler aus Passion	T. Hauptmann	135
Ein Leben für sein Hobby	J. Medek	137
Mitteilungen		139
Einweihung der Gedenkstätte auf dem Friedhof in Pohorsch	W. Lipowsky	139
Deutsche Kriegsgräberfürsorge, zu unserem Artikel in den Mitt. 1/99, Der Volksbund wird 80 Jahre alt	Red.	140
Aus Neutitschein, Bauarbeiter demolieren eine mittelalterliche Stadtmauer und jüdischen Friedhof	G. Schalich	141
Heimatpflegerin der Sudetendeutschen in der SL in München	Der Vorstand	142
Die neue Heimatpflegerin stellt sich vor	Red.	143
Veranstaltungen und Informationen u.a.		144
Bergsteigen zu Kriegsschauplätzen	SZ v. 30.10.98	144
Heimatchroniken für das Kuhländchen (Erg. z. Mitt. 2/1997)	Red.	146
Als neue Mitglieder begrüßen wir ...		146
Geschenk-Gutscheine f. unsere Mitteilg. Alte Heimat - Kuhl.		147
Suchmeldungen	Red.	147
Spenden für die Alte Heimat		148
Spenden f. d. Stiftung „Kuhl. Archiv mit Heimatstube“		

Titel	Autor/Foto	Seite
i. Ludwbg.-Sachsp./Ank.		148
Verschiedenes/Einbanddecken für unsere Mitteilungen		149
Burg Hohenberg		149
Droht der Sudetendeutschen Volksgruppe d. endgültige „Aus“?	Eckartb. 12/96	150
Sudetend. Pressedienst, 51-52/98 und 1-2/99		150/151
Auswertung tschech. Zeitungen zu sudetendeutschen Fragen		150/151
Briefwechsel mit dem Bundeskanzler	F. Scholz	152
Heimatsstuben, Archive, die über das Kuhländchen berichten	Red.	154
Bad Neustadt/Saale und die Wagstädter Vertriebenen	F. S.	154
Umwelt-Info	Red.	156
Aus den Heimatgemeinden [und Ortsgruppen]		157
In eigener Sache	Red. u. GF.	158
Kreis Fulnek		159
Kreis Neutitschein		167
Untersuchg. d. kuhl. Mundart d. eine junge tschechische Lehrerin aus Bölten	H. Schindler	168
Sedlnitz, Rückblick auf 1998	R. Leidolf	183
Kreis Odrau		191
Bau des Freibades in Kamitz	J. M.	193
Der Bürgermeister aus Mankendorf, Antonin Berger, ---		195
Renoviertes Marterl in Werdenberg gesegnet	F. D.	198
Kreis Wagstadt		199
Ortsgruppen		211
Bericht aus Übersee/Sao Paulo - Malta	F. S.	213
.... die Kochnische		214
Bücherecke		216
Aus dem Vereinsgeschehen		219
Gefunden , Gedicht	E. M. Arndt	220
Vorstand/Konten		221
Stiftung Kuhländler Archiv mit Heimatstube		222
Redaktionschluß für die nächsten Mitteilungsblätter /Impressum		222
Bildnachweis:		
Titelbild: „Gasthaus z. Sonne“ mit Einblick in die Schmiedgasse-Neutitschein um 1870 (Gedenkkarte)	z. V. J. Medek	113
Böltener Saatreiter 1937	z. V. R. Schlöser	114
Das landschaftlich reizvolle Mohratal bei Nieder-Wigstein	Archivbild	118
Burgruine Wigstein	F. Scholz	121
Die Botenwälder Pfarrkirche 1817 u. 1939 (Innenansicht)	Ab./E. Urban	124
Odrau (Zeichnung Walter Paul)		127
Bilder von Richterlinde Zauchtel	Archivbilder	129
Fossil eines „Nilssonia acuminata“	J. Hauptmann	136
Modellflugzeug v. A. Jakob	z. V. J. Medek	137
Bilder Staudinger Waggonfabrik	Ab. J. Medek	138
Die Pohorscher Reisegruppe in Mariastein	F. Lipowsky	140
Baustelle Bankneubau in Neutitschein	Pressefoto	141
Bilder von der Wagstädter Heimatstube	F. Scholz	155
Vogelabbildungen	Umweltinfo	156
Botenwald/Schule Botenwald Jahrgang 1925	z. V. E. Urban	170
Odrau/Gedenktafel für den Odrauer Friedhof	S. Dominik	196
Königsberg/Sandteich mit Wohnhäusern auf der Viehweide	z. V. G. Rimel	204

Titel	Autor/Foto	Seite
Schönbrunn/Weißer Sonntag 1939, Jahrgang 1930	z. V. H. Schiessel	205
Stiebnig/Bauernhof Höpp Vinzenz (60)	z.V . E. Freißler	206
Ortsgruppen/Großer Kongress des „Souveränen Malteser-Ritterordens (900 Jahre seit der Gründung des Ordens ...)	R. R. Hinner	213
Stiebnig/Gemischtwaren-Handlung-Budoucnost	z. V. J. Knopp	223
Deckblatt/Kirche in Partschendorf mit dem neu renovierten Pfarrhaus, rechts oben	J. Medek	224
Mitteilungen Mai/Juni 3/1999		
50. Sudetendeutscher Tag, Aufruf d. Sprechers d. sudetend. Volksgruppe	gez. F. Neubauer	227
Inhalt		229
Geschichte und Kultur		230
80 Jahre 4.März 1919 – Tag des Selbstbestimmungsrechts		230
Feier in Ludwigsburg/Feier in Leimen	Pressem./ F.S.230/231	
Erinnern an Persönlichkeiten aus der alten Heimat	E. Schneider	233
Mundarten des Sudetenlandes	Heimatz.R.L.	235
Aus der Geschichte der Neutitscheiner Hutindustrie: 200 Jahre „Hüchel“	G. Schalich	237
Gemeindewappen und -siegel/... aus Partschendorf	J. Medek	239
Kurzgeschichten aus Stadt und Land/Das Maibaumfällen in Mankendorf	J. Chr.	241
Erinnerungsbilder/Litschel, ein Besuch in der alten Heimat	O. Mendel	242
Alte Bäume	R. Heneka	243
Eine Inselregion – erhalten gebliebene Bergheimat für Alpenvereinssektionen aus Böhmen und Mähren-Schlesien	Jubiläumsschr.ÖAV244	
Volkssagen aus der Wagstädter Gegend/ Der Wassermann bei Kobers Brücke		245
Monatsspiegel		247
Ehrungen		248
Ein Leben für ein Hobby, ein Nachtrag zum Artikel in Mitt 2/99, Seite 137		254
Mitteilungen		254
Heimatpfarrer Emil Wanke begrüßt alle Landsleute	Psalm 23	254
Leimen: Gedenktafel-Enthüllung gegen das Vergessen	F..S.	255
Von der Kriegsgräberfürsorge	Red./H. Schindler	256
Nachricht aus Fulnek/Das Kloster in F. verspielt den Kampf mit d. Zeit	I. Broßmann	257
Veranstaltungen und Informationen		.257
Kuhländer Frauentreffen u.a. Mitteilungen	SLBundesaFrauenref.	257
Wohin im Alter?		260
Als neue Mitglieder begrüßen wir ... /Suchmeldung		260
Geschenk-Gutscheine f. unsere Mitteilg. Alte Heimat-Kuhländchen (Jahres-Abo)		260
Spenden für die Alte Heimat		261
Spenden für die Stiftung „Kuhl. Archiv mit Heimatstube“ i. Ludwbg.-Sachsp./Ank.		261
Verschiedenes/Einbanddecken für unsere Mitteilungen/Betr. Familienforschung Red.		262
Für Sie gelesen ...		263
Brief an den Bundeskanzler		263
Heimatstuben, Archive/ Lebendige Geschichte am Brotjacklriegel	W. Bruder	264
Umwelt-Info	G. Schalich	265
Aus den Heimatgemeinden [und Ortsgruppen]		267
In eigener Sache,	Red. u. GF.	268
Kreis Fulnek		269
Kreis Neutitschein		278
Kreis Odrau		305
Kreis Wagstadt		315
Ortsgruppen		329

Titel	Autor/Foto	Seite
Bericht aus Übersee/ Toronto Ontario, Canada	J. Erle	330
Bericht aus Übersee/ Minocqua	H. Zink	331
Bericht aus Übersee/ Sao Paulo, Brasilien	R. R. Hinner	331
.... die Kochnische		332
Bücherecke		334
Aus dem Vereinsgeschehen		335
Vorstand/Konten		337
Stiftung Kuhländler Archiv mit Heimatstube		338
Redaktionsluß für die nächsten Mitteilungsblätter /Impressum		338
Mähr.-Weißkirchen	H. Schindler	339
Bildnachweis:		
Grußkarte aus Deutsch-Jaßnik von 1904	z. V. S. Kahlig	225
Spot Sudetendeutscher Tag		226
Totengedenken am Erinnerungsstein der sudetendeutschen Kuhländler auf der Bärenwiese	LKZ-Drossel	231
Kranzniederlegung am Kunewälder Gedenkstein	F. Scholz	232
Mundarten des Sudetenlandes, Grafik		235
Werkshalle Hutproduktion früher/ Hutbearbeitung heute	Archivbild	237
Das Tonak-Werk 1990	Archivbild	238
Bild „die Hückelvillen“	Archivbild	239
Partschendorf, Wappen, Siegel und Stempel		240
Bild v. der Maikönigin vom Maibaumfällen 1936	J. Christ	241
Bilder von der Kapelle in Litschel mit Kreuz 1996	O. Mendel	242
Friedhof Odrau, Lindenallee 1997	R. Heneka	243
Neue Reichenberger Hütte	Archivfoto	244
Reklamespot von 1925		246
Bild von der Original-Bücker Bü 133 Jungmeister	Archivbild	254
Bilder von der Enthüllung der Gedenktafel, Leimen	F. Scholz	255
Die Gedenktafel	F. S.	256
Werkwoche 1999 Bad Kissingen	Heiligenhof	258
Bilder aus dem Museum „Heimatliche Sammlungen“, Daxstein	W. Bruder	264
Die Neudörfler Eiche	F. Scholz	266
Eine alte Eibe in Söhle	H. Debelt	266
Bölten/Jahrgang 1928 u.1929, Kirchspiel Bölten vor der Pfarrkirche	M. Sehorsch	280
Botenwald/Jahrgang 1929, Hauptschule	Archivbild	282
Neudek/Jugend von Neudek, 1953 Frankfurt b. Sudetend. Tag	M. Sehorsch	290
Schönau/1. Hl. Kommunion a. 7.Mai 1939, Jahrgang 1930	Archivbild	296
Odrau/Gedenktafel		311
Brosdorf/Kirchweih 1999 in Gelnhausen-Meerholz, Gruppenausschnitt	K. Hermann	317
Königsberg/Wohnhäuser in Bahnhofsnähe	G. Rimel	320
Stiebzig/Teschle Bergers (231)	J. Knopp	321
Stiebzig/Kriegsjahr 1915, Stiebziger Felsenkeller	Archivbild	323
Wagstadt/Vogelschau nach Norden	Archivbild	325
Wollmersdorf/Schule Jahrg. 1924, 25, 26 mit Oberlehrer	Archivbild	328
Odrauer Heimatgruppe/Treffen in Heidelberg 4.-5.8.1951	Archivbilder	329
Minocqua, USA, Christbaum, noch traditionell wie früher zu Hause	H. Zink	331
Sao Paulo, Brasilien/ Asiatenstadt „Bairro Oriental“	R. Hinner	331
Buchvorstellung im Rathaus Leimen, Neckargemünd, Heidelberg		336
Deckblatt/Ansicht von Mährisch-Weißkirchen 1928	Postkarte	339
Deckblatt Rückseite/Wagstadt am Stadtberg	Archivbild	340

Titel	Autor/Foto	Seite
Mitteilungen Juli/August 4/1999		
Liebe Landsleute und Leser unserer Mitteilungshefte	F. d. Vorst. F. S.	343
Inhalt		344
Geschichte und Kultur		345
Wie sich die Bilder gleichen ...	Red.	345
Zum Goethejahr ...	J. W. v. Goethe	346
Erinnern an Persönlichkeiten aus dem Sudetenland	Archiv	347
Sprache des Kuhländchens als Objekt linguist. Untersuchung	Red.	348
Kuhländler Trachtenpflege		350
Historische Daten aus dem Archiv der Stadt Neutitschein	G. Schalich	353
Gemeindewappen und -siegel/Das Wappen von Jastersdorf		354
Kurzgeschichten aus Stadt u. Land/Erlebnis auf der „Kiemes“ in Partschendorf	J. Medek	355
Erinnerungsbilder/Der Beskidenrausch	Red.	356
Alte Bäume/Die Kreuzlinden bei Deutsch-Jaßnik	K. Peschel	359
Eine Inselregion – erhalten geblieb. Bergheimat von AV-Sektionen	F. S.	361
Volkssagen aus der Odrauer Gegend/Der versunkene Fuhrmann	E. Meixner	361
Monatsspiegel		363
Ehrungen, Geistlicher Rat, Pfarrer Franz Polak	Rede Bm. R. Guth	364
Mitteilungen/Ein neuer Altvaterturm	Altvatert. Verein	366
Förderverein zur Renovierung des Wallfahrtsortes Altwasser	Red.	368
Von der Kriegsgräberfürsorge		369
Trinkwasserstausee Hartau bei Kriegsdorf	F. S.	370
Veranstaltungen und Informationen		371
Kuhländler Landschaftstreffen im Jahr 2000		371
Ausschreiben d. kulturellen Förderpreise 1999 d. Sudetend. Landsmannschaft		371
SL-Kreisgr. Heidelberg und Mannheim-Land, Zusammenschluß	Presse/Red.	371
Ein Kuhländler wurde Landesbeauftragter im Hess. Landtag	UDV-Hessen	372
Klassentreffen in der alten Heimat, in Odrau	F. S.	372
Festliche Einweihung des restaurierten Kriegerdenkmals in Wolfsdorf	W. Bruder	373
Als neue Mitglieder begrüßen wir ...		376
Suchmeldungen		376
Oberplaner Gespräche 1999		377
Spenden für die Alte Heimat		377
Geschenk-Gutscheine f. unsere Mitteilg. Alte Heimat - Kuhl. (Jahres-Abo)		377
Spenden f. d. Stiftung „Kuhl. Archiv mit Heimatstube“ i. Ludwbg.-Sachsp./Ank.		378
Verschiedenes		378
Einbanddecken für unsere Mitteilungen		378
Für Sie gelesen ...		379
Heimatstuben, Archive, d. ü. d. Kuhländchen berichten, Bölten/Höchst i.Odw.	F. S.	384
Aus den Heimatgemeinden [und Ortsgruppen]		387
In eigener Sache,	Red. u. G. F.	388
Kreis Fulnek		389

Titel	Autor/Foto	Seite
Kreis Neutitschein		398
Kreis Odrau		422
Kreis Wagstadt		429
Ortsgruppen		440
.... die Kochnische		441
Bücherecke		444
Aus dem Vereinsgeschehen		445
Niederschr. ü. d. Mitgliederversammlung 1999		447
Vorstand, Konten		453
Stiftung Kuhländler Archiv mit Heimatstube		454
Redaktionschluß für die nächsten Mitteilungsblätter /Impressum		454
Bildnachweis:		
Titelbild, Ölbild v. Bölten mit Pfarrkirche	Gedenkb. Höchst	341
Deckblatt, Streiflichter vom Sudetendeutschen Tag 1999 Nürnberg	F. Scholz	342
Heimatvertriebene 1946 / 1999	Archivbild	345
Vincenz Prießnitz, Sanatorium Gräfenberg, Grabkapelle	F. Scholz	347
Kuhländler Trachten	Archivbilder	350
Kuhländler Trachten, wie sie z. Zt. hauptsächlich getragen werden	Archivbilder	351
Kirchweih in Partschendorf 1931	J. Medek	356
Morgenstimmung in den Beskiden	Archivbild	357
Die Kreuzlinden bei Deutsch-Jaßnik	K. Peschel	359
Sudetendeutsche Hütte i.d. Granatspitzgruppe	Archivbild	364
Übergabe Ehrenbürgerurkunde an Herrn Pfarrer Pollak	Pressefoto	365
Frankenwald – Karte		366
Altvaterturm	Archivbild	367
Karte Deutsche Kriegstote in Europa und Nordafrika	Stimme u.Weg	369
Trinkwasserstausee Hartau bei Kriegsdorf	F. Scholz	370
Muttertag auf dem Odrauer Stadtplatz	F. Scholz	373
Besuch im Odrauer Rathaus	H. Peschel	373
Besuch der Fulneker Stadtpfarrkirche mit Pater Bernard	W. Bruder	374
Vor dem eingeweihten Kriegerdenkmal Wolfsdorf	D. Bruder	375
Karlspreis für Dr. Luis Durnwalder	Laputka	380
Stefanie Bratrich	Archivbild	384
Höchst im Odenwald, Rathaus, Pfarrkirche	Fotos Höchst	385
Bölt. Heimatrelief, Gedenkstein, Friedenskreuz, Heimatfahne, Trachten	F. Scholz	386
Gerlsdorf/Reiter mit Monstranz	Gerlsdorf	391
Jastersdorf/Primizfeier von Heimatpfarrer Dr. F. Lipowsky, 1929	F. Schmidt	393
Bölten/Jahrgang 1928 und 1929 b. Heimattreffen 1996	M. Sehorsch	399
Botenwald/Jahrgang 1924, Volksschule mit Lehrer Fabig	E. Urban	400
Kunewald/Schüler d. 1. Klasse Volksschule Kunewald, 1929	S. Drost	406
Schönau/Jahrgang 1929 1. Klasse Volksschule	F. Wahala	413
Lautsch/Gespräch mit Elsa Polk	F. Scholz	425
Königsberg/Kindergarten 1939	G. Rimel	434
Schönbrunn/Das Deutsche Haus	L. Hartz	435
Wollmersdorf/Hl. Kommunion 1931 Jahrgang 1922	Archivbild	439
Sudetendeutscher Tag Nürnberg, Ausstellung Halle 9, Info Stand	F. Scholz	446
Deckblatt Innenseite das restaurierte Kriegerdenkmal in Wolfsdorf	W. Bruder	455
Deckblatt Rückseite Schloss Freudenthal	F. Scholz	456

Titel	Autor/Foto	Seite
Mitteilungen September/Oktober 5/1999		
Liebe Landsleute und Leser unserer Mitteilungshefte	F. d. Vorstand F. S.	459
Inhalt		460
Geschichte und Kultur		461
Errichtung eines eigenen Postamtes Brosdorf	K. Hermann	461
Die Neutitscheiner Wasserleitung ist über 100 Jahre alt	G. Schalich	462
Gemeindew. u. -siegel/Sage v. d. Entstehg. d. Wappens d. Stadt Neutitschein		466
Vater des „Euro“ aus St Gallen	B. Matuschak	468
Erinnerungsbilder		470
Ein Besuch in Neutitschein	E. Schindler	470
Erinnerungen von Heimatpfarrer Emil Wanke aus Seitendorf b.F.		471
Alte Bäume/Die Gregor-Mendel-Kastanie in Heinzendorf	F. Scholz	472
Volkssagen aus der Wagstädter Gegend/Das hilfreiche Pferd	J. Ullrich	474
Monatsspiegel		475
Ehrungen		476
Ehrung für Dieter Janik durch Verleihung d. A.-Sauer-Plakette	F. S.	476
Auszeichnung mit Bundesverdienstkreuz für Alfred Russek	J. M.	477
Kuhländler Nachwuchs auf Erfolgskurs, Rotraud Grottenthaler	J. M.	477
Mitteilungen/Schloß Kunewald	„Region“	478
Eindrücke von einem Besuch in Kunewald	G. Schindler	479
Veranstaltungen und Informationen		480
Die Lutschitzer Kapelle	K. H. Keiner	480
Einweihung der Friedhofsgedenkstätte in Groß-Petersdorf	E. Meixner	481
Veranstaltungen auf Burg Hohenberg		483
Als neue Mitglieder begrüßen wir ...		484
Suchmeldungen		484
Spenden für die Alte Heimat		484
Spenden f. d., Stiftung „Kuhl. Archiv mit Heimatstube“ i. Ludwbg.-Sachsp./Ank.		485
Geschenk-Gutscheine f. unsere Mitteilg. Alte Heimat - Kuhl. (Jahres-Abo)		485
Verschiedenes		485
Einbanddecken für unsere Mitteilungen		485
Für Sie gelesen ...		486
Heimatst., Archive, d. ü. d. Kuhländ. berichten, Hausdorf i. Osterburken	F. S.	490
Aus den Heimatgemeinden [und Ortsgruppen]		493
In eigener Sache,	Red./GF.	494
Kreis Fulnek		495
Kreis Neutitschein		509
Kreis Odrau		537
Kreis Wagstadt		549
Ortsgruppen		560
Berichte aus Übersee, Sao Paulo Brasilien	F. S.	560
Bericht über Liselotte Sparks, Alaska		561
.... die Kochnische		563
Bücherecke		565
Aus dem Vereinsgeschehen		568
Vorstand, Konten		569
Stiftung Kuhländler Archiv mit Heimatstube		570
Redaktionsluß für die nächsten Mitteilungsblätter /Impressum		570

Titel	Autor/Foto	Seite
Bildnachweis:		
Titelbild Herbststimmung Beskidenlandschaft	Hugo Baar	457
Deckbatt Innenseite Postamt im Schloß (Bräuerei)	K. Hermann	458
Zeitungsausschnitt Post- u. Telegraphen-Verordnungsblatt		461
Alter Poststempel Brosdorf		462
Neutitschein, Das Wasserwerk 1927, Einladung z. Eröffnung d. städt. Wasserwerks	Archivbild	463
Das modernisierte Wasserwerk, Pläne, Skizzen	Poodøí	464
Torbogen, Pfarrturm Neutitschein		470
Kruzifix, Pfarrkirche Hl. Nikolaus Seitendorf		471
Bilder der Gregor-Mendel-Kastanie u. Kastanie in Elsenfeld	A. Schneider	473
Überreichung der Sauer-Plakette an Dieter Janik	SZ-Kultur	476
Das eingerüstete Schloß in Kunewald	G. Schindler	479
Karte Osterburken und römischer Limes		490
Ölbild von Hausdorf, Fotos Rathaus, Hausdorf Vitrine im Rathaus	F. Scholz/K. Heß	491
Fotos Hausdorf Vitinen, Saatreiterfahne, Gedenkstein Osterburken	Archivbilder	492
Gerlsdorf/ Rekruten im Jahr 1943	J. Medek	499
Seitendorf b. F./Bilder v. 23. Heimatreffen 6.Juni 1999	M. Anderka	503
Blattendorf/Reise n. Blattendorf: Kriegergedächtniskapelle, Am Jeschken	Reiseteiln.	510
Botenwald/Jahrgang 1933, Aufnahme 1942 mit Pfarrer Ehler	M. Rapp	513
Hausdorf/Bilder Hausdorfer-Treffen Osterburken	K. Heß	518
Kunewald/Ansicht von Kunewald	S. Drost	519
Kunzendorf/Sophie Hermann mit Sohn und Magd	J. Schindler	520
Nesselsdorf/Reiseteilnehmer d. Fahrt nach Nesselsdorf	M. Stiller	522
Partschendorf/Herta Maucher Jahrg. 1944 bei ihrem Festvortrag	J. Medek	525
Sedlnitz/Sedlnitzer am Sudetendeutschen Tag 1952 Stuttgart	W. Schwarz	529
Odrau/Zeitungsausschnitt RNZ Odertaler Treffen		537
Odrau/Bilder vom Odertaler Heimattreffen	K. Heß	538
Groß-Petersdorf/Teilnehmer der Kuhländchen Fahrt 1999	K. Leitz	540
Neudörfel/Rekruten	M. Hauptmann	544
Taschendorf-Werdenberg/ Bild von der Reisegruppe	K. Pesch	546
Wessiedel/ Begegnung beim Odertaler Treffen	St. Dworsky	548
Stiebzig/ Bilder vom Treffen der Stiebziger, Augsburg 1999	E. Freißler	555
Brasilien, R.R. Hinner, Herta Hinner, Karin Herlitzka	R. R. Hinner	560
Alaska, Frau Liselotte Sparks, An den Postboxen, Lottes ehemalige Blockhütte		561
Alaska, auf dem Highway		562
Alaska, Schule benannt nach Liselotte Sparks, Alaska Sommer	W. u. L. Mainx	562
Urkundenübergabe an Otfried Janik	W. Böhnisch	568
Deckblatt Innenseite und Rückseite, Friedhofsged.-Stätte Groß-Petersdorf	K. Leitz	571/572
Mitteilungen November/Dezember 6/1999		
Liebe Landsleute und Leser unserer Mitteilungshefte	F. d. Vorstand F. S.	575
Inhalt		576
Geschichte und Kultur		577
Der Herbst (Gedicht)	O. Brauner	577
Wenn auch nur ein altes Sprichwort ...	F. Scholz	577
Aufruf zur Verstärkung der Kulturarbeit	W. Bruder	578
Ausblick u. Zusammenfassung z. Zielsetzung v. Aktivität. i.d. Kulturarbeit	Red.	579
Ahnen- und Familienforschung	J. Medek	580
Zur Geschichte der Kuhländler Tracht	F. Scholz	581

Titel	Autor/Foto	Seite
Das Kuhländchen und sein Sagenschatz	F. Scholz	584
Erinnern an Persönlichkeiten aus der alten Heimat		587
Emil Jelonek zum Gedenken des Todestages vor 30 Jahren	F. S.	587
Staudings berühmtester Sohn	W. L.	588
Gedenken an Pater Emmeran Heske zu seinem 120. Geburtstag	J. Medek	589
Die Zerstörung des Odrauer Schlosses	G. S.	590
Gemeindewappen und -siegel/Das Siegel der Stadt Odrau	R. Heneka	592
Kurzgeschichten aus Stadt u. Land/Die Pflaumenversteigerung in Stiebzig	V. Berger	594
Alte Bäume/Die Platane im Schloßgarten von Partschendorf	W. Rebmann/ J. Medek	595
Eine Inselregion – erhalten gebliebene Bergheimat für Alpenvereinssekt.	F. S.	597
Monatsspiegel		598
Ehrungen		599
Kult. Förderpreis f. Wissenschaft u. f. darstell. u. ausübende Kunst -1999	F. S.	599
Ehrung für Ferdinand Sendensky zu seinem 90. Geburtstag	E. Z.	600
Küster Richard Tannenberger war ein Glücksgriff für die Gemeinde	Presse U. Kreuzer	601
Mitteilungen		602
Neues von Botenwald	W. L.	602
Ein Dorf spielt Geschichte, 1. Schloßfest am 10.Juli 1999 in Kunewald	Friedl Vobis	602
Erinnerung an eine schöne Reise	Maria Gonsiorek	604
Hoher Besuch in Neutitschein	G. Schalich	605
Gedenktafel f. Gefallene a. Feuerwehrh.Jogsdorf/Kirchweihe u. Hl. Florian	F. S./I. H.	606
Von d. Kriegsgräberfürs./Soldatengr. i. Kunewald/Soldatenfriedh. b. Moskau	J. Svehla/H. K.	607/609
Veranstaltungen und Informationen/Kuhl. Landschaftstreffen 2000 i. Ludwigsb.		610
Treffen am Sudetenland-Brunnen	G. Stenzel	610
Der Ondráš-Chor aus Neutitschein in Leimen zu Gast	Red.	611
Teilnahme mit unseren Mitt. A. H., Kuhl. a. einer Ausstellung	Red.	612
Mendel-Gedächtnist. a. Rande d. Botan. Gartens in Heidelberg aufgestellt	F. S.	613
Als neue Mitglieder begrüßen wir ... /Suchmeldungen		614
Spenden für die Alte Heimat	Red.	614
Geschenk-Gutscheine f. unsere Mitteilg. A. H.-Kuhländchen (Jahres-Abo)		615
Spenden f. d. Stiftung „Kuhl. Archiv m. Heimatstube“ i. Ludwbg.-Sachsp./Ank.		615
Verschiedenes/Einbanddecken für unsere Mitteilungen		616
29. Stuttgarter Advents-Singen		616
Für Sie gelesen ...		617
Heimatstuben, Archive/Das Gurtendorfer Archiv in Gundelfingen/Donau	W. Böhnisch	618
Umwelt-Inf./Erweiterung der Naturschutzzone Odergebiet	G. Schalich	620
Aus den Heimatgemeinden [und Ortsgruppen]		621
In eigener Sache,		622
Kreis Fulnek		623
Fulnek/Gedicht „Reise in die alte Heimat	Rosa Lux	624
Seitendorf b.F./Über die Arbeit der Seitendofer Vertreter	K. Barwig	627
Kreis Neutitschein		632
Kreis Odrau		656
Kreis Wagstadt		666
Priesterjubiläum Heimatpfarrer E.O. Wanke	M. L.	668
Ortsgruppen/Berichte aus Übersee/USA, Hermine Zink berichtet		678/679
.... die Kochnische		680
Bücherecke		682
Vorstand/Konten		684

Titel	Autor/Foto	Seite
Stiftung Kuhländler Archiv mit Heimatstube		685
Redaktionschluß für die nächsten Mitteilungsblätter /Impressum		685
Damit Erinnerungen nicht verloren gehen		686
Bildnachweis:		
Titelbild, Königsberg nach einer alten Postkarte gezeichnet		573
Titelblatt Innenseite Die „Platane“ im Schloßpark zu Partschendorf	J. Medek	574
Kuhländler Brautzug um 1930	Archivbild	584
Photo Emil Jelonek		587
Geburts- und Taufschein von Pater Emmeran Heske		589
Bilder von der Zerstörung d. Odrauer Schlosses		591
Siegel und Wappen der Stadt Odrau, Wappen d. Herren von Liderau		593
Viehweg, Haus Riedel Joh., Besuch Stiebzig 1989	Höpp	594
Kartenausschnitt See/Ascher Hütte, Foto Ascher Hütte		597
Ehrungen und Vergabe der Kulturellen Förderpreise 1999	F. Scholz	599
Ferdinand Sendensky in Dobischwald an der Orgel	A. H. 4/93	600
Foto, Richard Tannenberger	Nie.	601
Besuch im früheren Vereinshaus, dem heutigen Theater, in Neutitschein	H. Hanke	604
Bürgermeister Wessely b.d. Begrüßung von Vaclav Havel	Archivfoto	605
Beneš 1946	Archiv	605
Erzherzog Karl b.d. Begrüßung	G. Schalich	606
Gedenktafel f. Gefallene am Jogsdorfer Feuerwehrhaus	F. S.	606
Bilder v.d. Weihe des Hl. Florian am Jogsdorfer Feuerwehrhaus	aus Jogsdorf	607
Probegrabungen am Friedhof in Kunewald, Haus Liebscher	J. Svehla	608
Kriegsgräberfriedhof bei Moskau	H. Köller	609
Sudetenland-Brunnen im Pfälzer Wald	G. Stenzel	610
Bei der Feier am Sudetenland-Brunnen	G. Stenzel	611
Der Ondráš-Chor in der Herz-Jesu-Kirche in Leimen		612
Mendel-Gedächtnistafel im Botanischen Garten HD, Teilnehmer d. Feier	W. Bruder	613
BdV-Festveranstaltung Stuttgarter Kultur- u. Kongreßzentrum	Presse	617
Hauptschule Gundelfingen, Gurtendorfer Archiv	B. Lehnert	619
Teich zwischen Partschendorf und Neuhübel	F. Scholz	620
Seitendorf b.F./Dorfstrasse, Fronleichnamsprozession	H. Mader	628
Botenwald/Am Sudetendeutschen Tag in Frankfurt	E. Urban	634
Deutsch-Jaßnik/Ortsbetreuer E. Schneider, Übergabe SL-Ehrenzeichen	W. Winkler	636
Senftleben/Senflebener Wandergruppe 1999	W. Grossmann	651
Groß-Hermsdorf/Teilansicht	Archivbild	657
Mankendorf/Treffen 1999 Osterburken	R. Schenk	662
Schönbrunn/Luftschiff mit Kath. Kirche in Schönbrunn 1929	H. Schiessel	673
Deckblatt innen, Odrauer Friedhofsgedenkstätte 1999, Einweihung	F. Scholz	687
Deckblatt außen, Stiebzig, Mittelteich mit Trauerweiden	E. Freißler	688



Foto : G. Stenzel
*Sudetenland-Brunnen
im Pfälzer Wald*